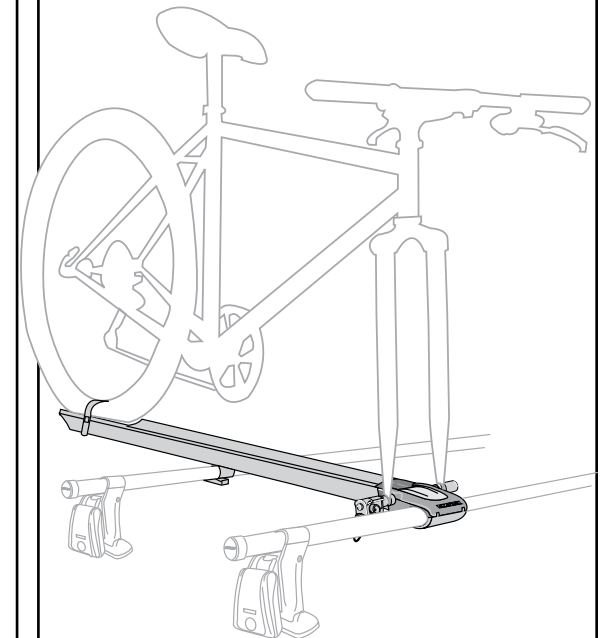
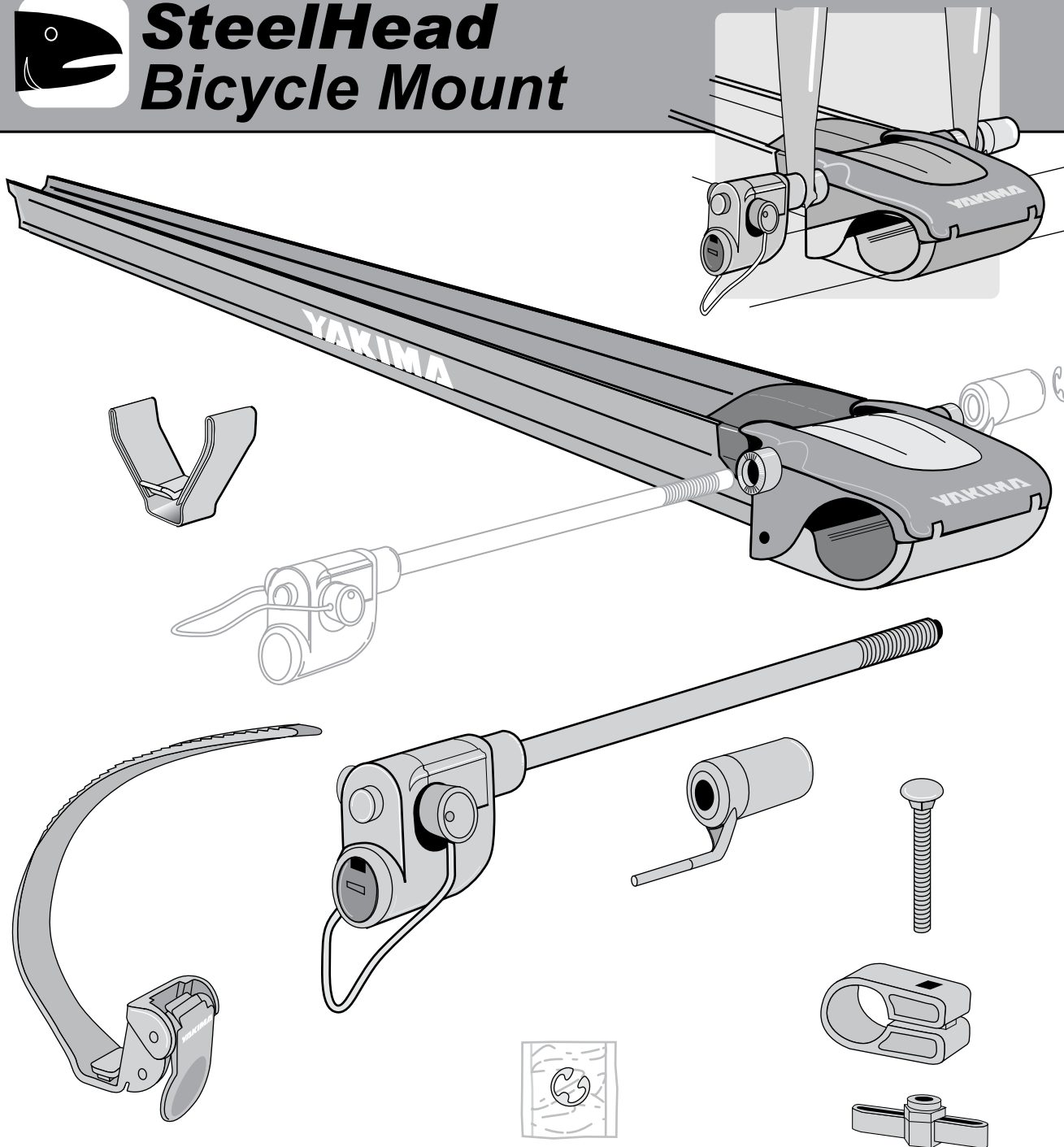




# SteelHead Bicycle Mount

# YAKIMA



*The SteelHead Bicycle Mount secures your bicycle when locked. One SKS® Lock is needed. The mount is secured to your racks by the same lock whether or not a bicycle is loaded.*

*S'il est muni d'une serrure SKS®, le porte-vélo SteelHead protège votre bicyclette. La même serrure verrouille le porte-vélo au porte-bagages, qu'une bicyclette y soit installée ou non.*

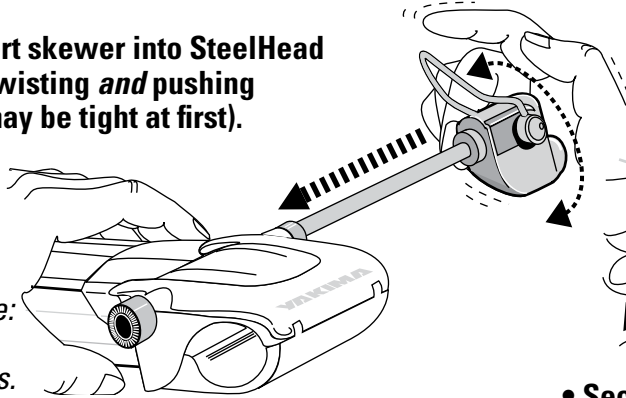
*El portabicicletas SteelHead asegura su bicicleta cuando está puesto el cerrojo. Se necesita un cerrojo SKS®. El portabicicletas queda asegurado a la parrilla mediante el mismo cerrojo aunque no haya una bicicleta cargada.*

Part #1031955 Rev.F

**US INSERT SKEWER: *Twist & Push.***

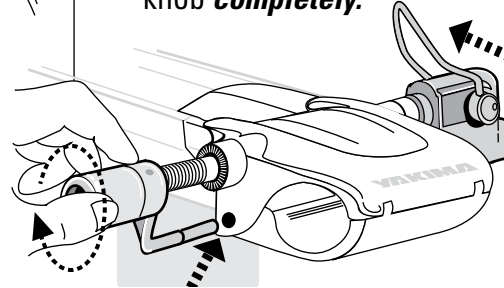
**1** Insert skewer into SteelHead by twisting *and* pushing (it may be tight at first).

Skewer direction is your choice: Consider lock access.



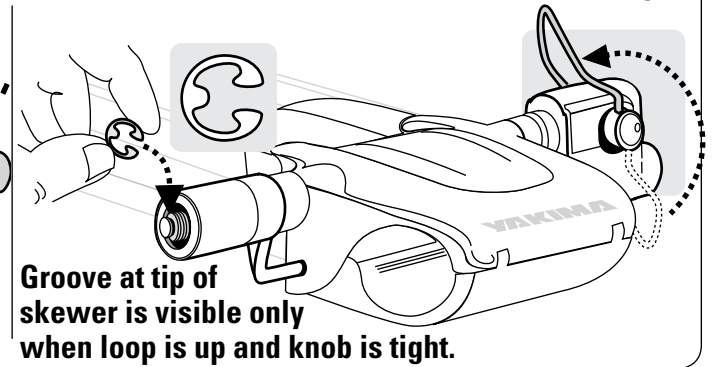
**2** • Lift loop UP.  
• Thread adjustment knob *completely*.

• Security pin must enter small hole!



**3** Slide the "C" Clip into groove on skewer tip.

**LOOP MUST BE UP!**

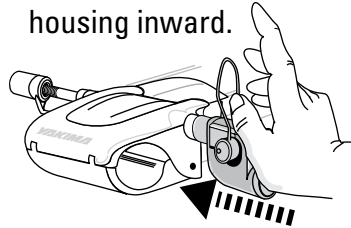
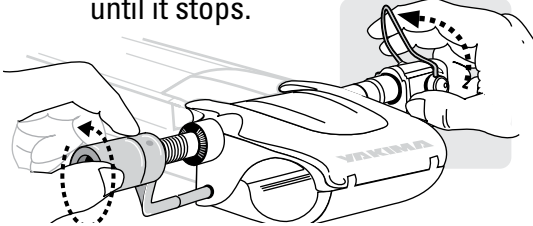


Groove at tip of skewer is visible only when loop is up and knob is tight.

**RELEASE BAR CLAMP: *Open The Jaw.***

**4** • **LOOSEN** adjusting knob until it stops.  
• **LIFT** loop handle up & open.

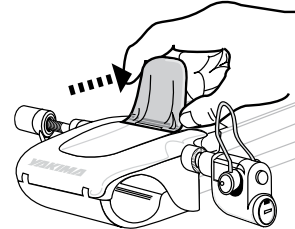
• **PUSH** lock housing inward.



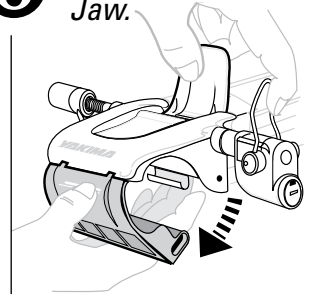
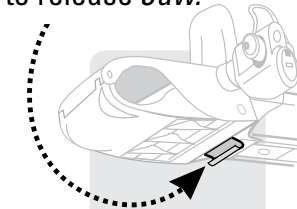
**5** **PULL** red lever OPEN.

**PUSH** SILVER CLASP to release Jaw.

**6** **OPEN** Jaw.



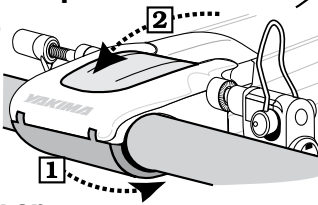
**NOTE:** Loop handle *must be up and in* before the Jaw can be opened or closed.



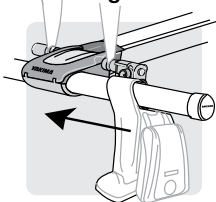
**ATTACH: *Jaw bites bar.***

**7** • Close onto bar: Silver clasp must **SNAP**.

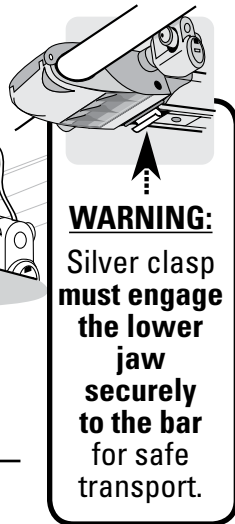
• Close red lever to secure jaw.



**TEST** clamping on bar for tightness.



**FOR ADDED SECURITY—** attach to bar *between* towers.



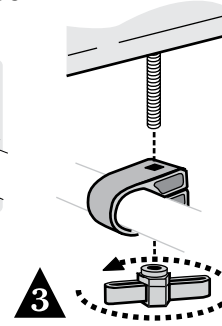
**WARNING:** Silver clasp must engage the lower jaw securely to the bar for safe transport.

**ASSEMBLE & ATTACH REAR:**

Red lever UP will loosen bike mount on bar.

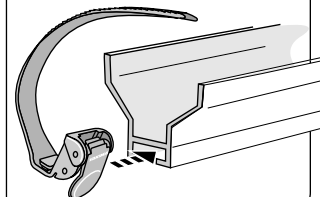
**8** Attach SnapAround to opposite bar.

**2** Insert bolt head into slot in tray.

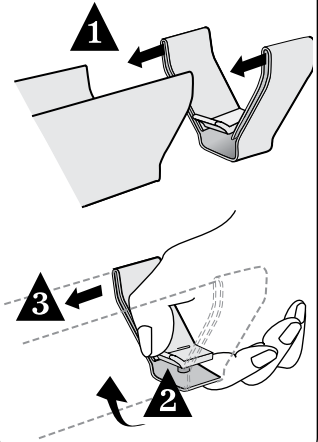


**3** Bolt threads go into square hole in SnapAround. Secure with Hex Key (nut).

**9** **SLIDE** Wheel Strap into tray: Consider where rear tire will be. Strap may need to go on *before* securing tray to bar.

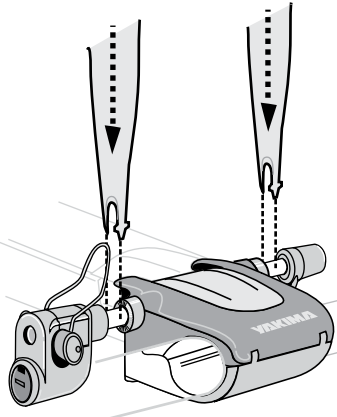


**10** **INSTALL** End Cap

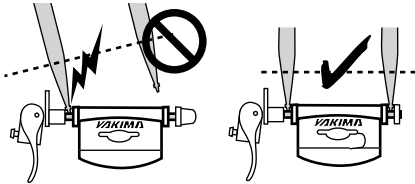


## CARRYING BICYCLE: Forks In Skewer.

- 11** INSERT bicycle forks in skewer.



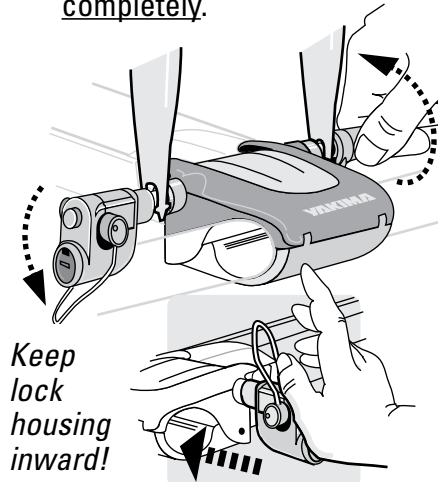
- !** Set the bicycle forks vertically onto the skewer.



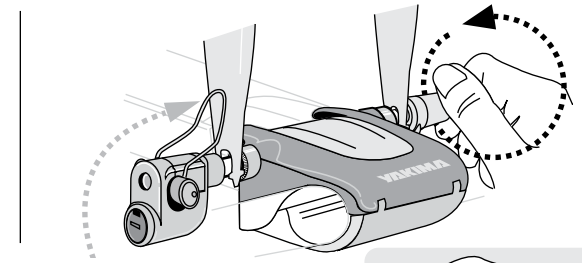
**Prevent damage to your forks!**

Use extra caution when installing, or removing bikes with **CARBON FIBER FORKS**. Fork tips can crack, or bend if bike is not loaded vertically.

- 12** Move loop down. Tighten knob completely.

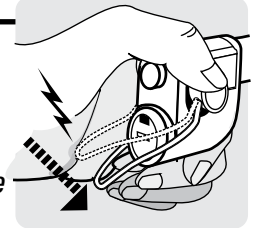


- 13** • Lift loop all the way up.  
• Tighten knob one full turn.



With loop up— loosen OR tighten knob as needed to **CLOSE LOOP**.

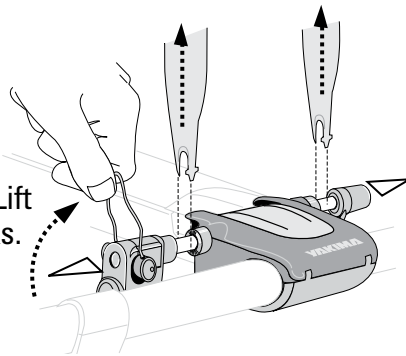
You should feel resistance against your hand.



**!** Forks must be grabbed securely!

## RELEASE FORKS & Reattach:

- **TO RELEASE:** Lift loop to free forks.

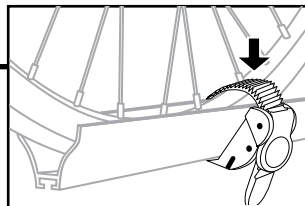
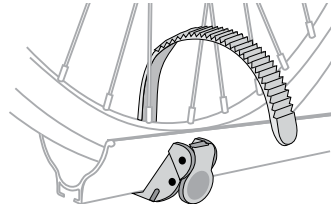


- **TO REATTACH:** Lift loop; forks on; CLOSE.

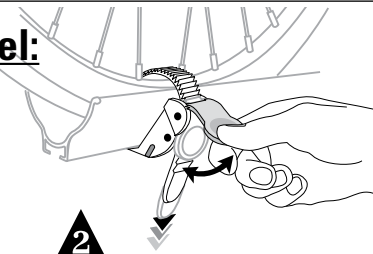
Knob may not need further adjusting with same bike.

## 14 SECURING the Rear Wheel:

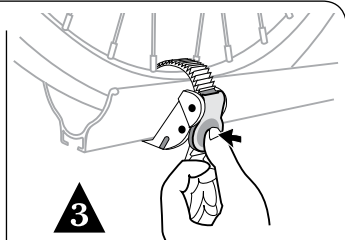
- 1** Pull the strap through wheel spokes.



- 2** Insert the strap end behind the red button. Tighten strap by lifting the red tab up.



- 3** Check your wheel and tighten the strap if necessary. Release the strap by pushing the button.

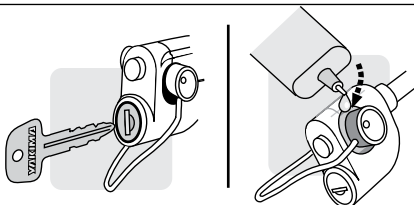


Some bike wheels may be too narrow to allow a tight fit. Slide the strap in the tray until it rests against the rim.

Tighten.

- **SKS® Lock Cores are optional.**

- To install **SKS® Lock Cores**, refer to lock instructions.



**MAINTENANCE:** Apply any non-water soluble lubricant occasionally as shown.

## IMPORTANT:

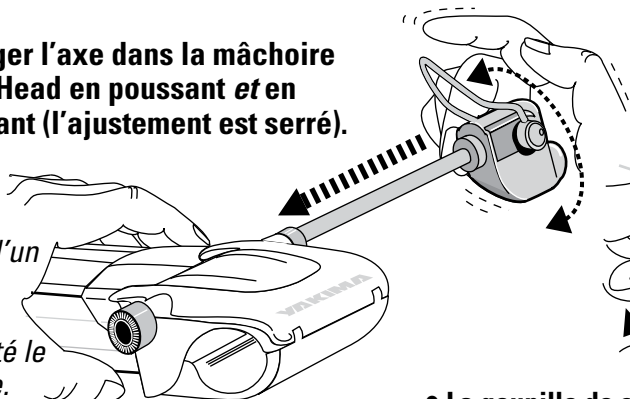


Do not attempt to transport bicycles with disk wheels. Do not transport bicycles with attached baby seats, panniers, wheel covers, or full bike covers.

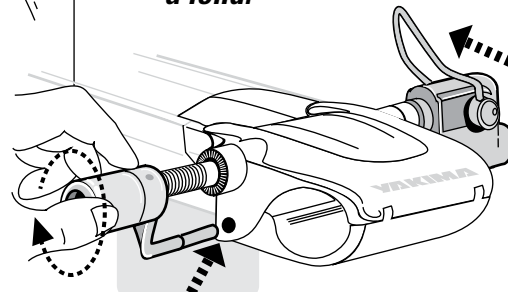
**FR METTRE L'AXE EN PLACE: tourner et pousser.**

**1** Engager l'axe dans la mâchoire SteelHead en poussant et en tournant (l'ajustement est serré).

On peut engager l'axe d'un côté ou de l'autre: choisir le côté le plus pratique.



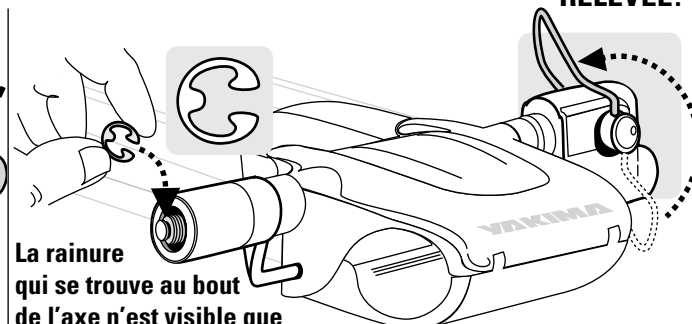
**2** • Lever la boucle en HAUT.  
• Visser l'écrou de réglage à fond.



• La goupille de sécurité doit pénétrer dans le petit trou!

**3** Engager l'anneau élastique dans la rainure qui se trouve au bout de l'axe.

**LA BOUCLE DOIT ÊTRE RELEVÉE!**



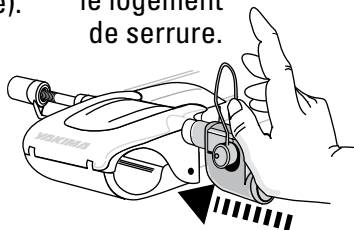
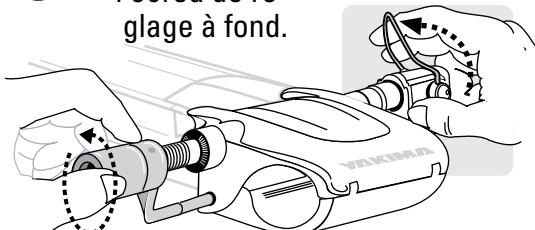
La rainure qui se trouve au bout de l'axe n'est visible que lorsque la boucle est relevée et que l'écrou est serré.

**LIBÉRER LE SYSTÈME DE SERRAGE: ouvrir la mâchoire.**

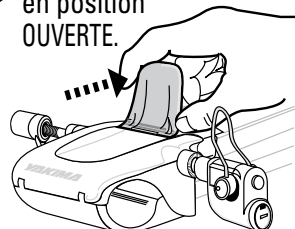
**4** • **DESSERRER** l'écrou de réglage à fond.

• **RELEVER** la boucle (position ouverture).

• **POUSSER** le logement de serrure.

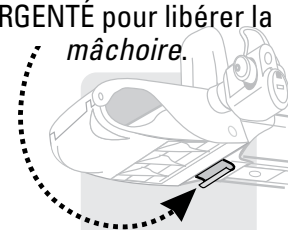


**5** **RELEVER** le levier rouge en position OUVVERTE.

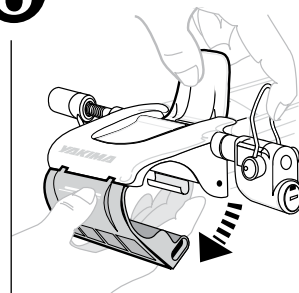


**NOTE: la boucle doit absolument être relevée à fond pour que l'on puisse ouvrir ou fermer la mâchoire.**

**POUSSER** le FERMOIR ARGENTÉ pour libérer la mâchoire.



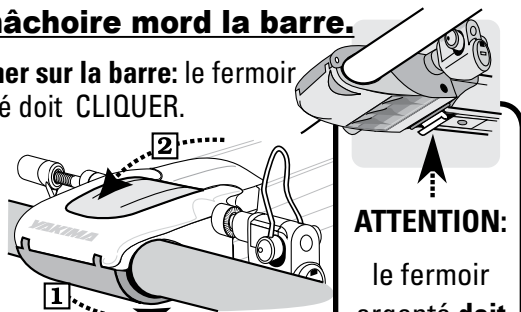
**6** **OUVRIR** la mâchoire.



**FIXER: la mâchoire mord la barre.**

**7** • Refermer sur la barre: le fermoir argenté doit CLIQUER.

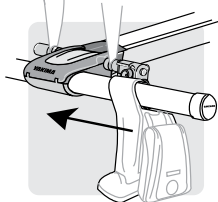
• Fermer le levier rouge pour bloquer la mâchoire.



**ATTENTION:** le fermoir argenté doit bien bloquer la mâchoire inférieure sur la barre.

**VÉRIFIER** que la mâchoire est bien serrée sur la barre.

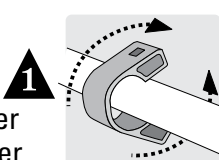
**POUR PLUS DE SÛRETÉ** — installer la mâchoire entre les pieds.



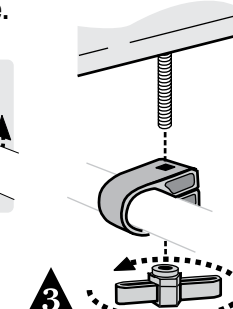
**ASSEMBLER ET FIXER L'ARRIÈRE:**

**RELEVER** le levier rouge pour faire coulisser le porte-vélo sur la barre.

**8** Engager le collier SnapAround sur l'autre barre.

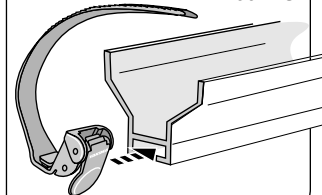


**2** Glisser la tête du boulon dans la fente du profilé.

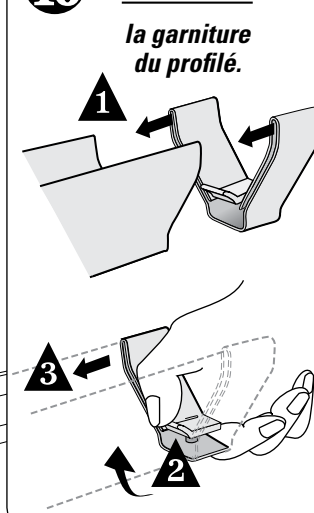


**3** Enfiler le boulon dans le trou carré du collier. Serrer le boulon avec l'écrou à ailettes.

**9** ENGAGER la sangle de roue dans le profilé: tenir compte de l'endroit où se trouvera la roue arrière. Il faudra peut-être installer la sangle avant de boulonner le profilé à la barre.



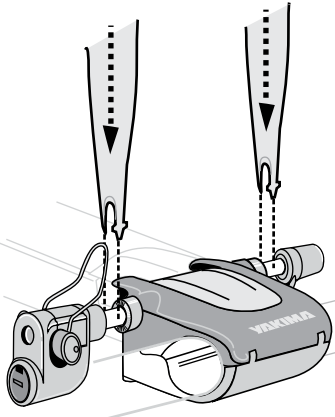
**10** **POSER** la garniture du profilé.



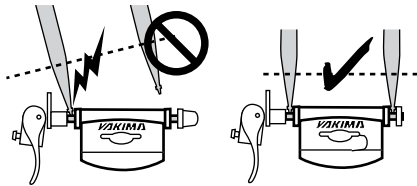


## INSTALLATION DE LA BICYCLETTE: mise en place de la fourche.

**11** ENGAGER la fourche sur l'axe.

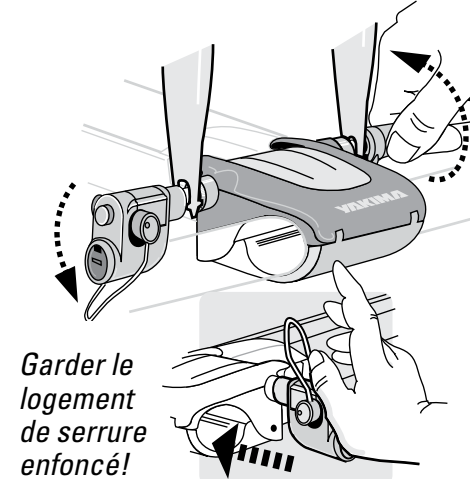


**!** Attention de ne pas endommager la fourche!



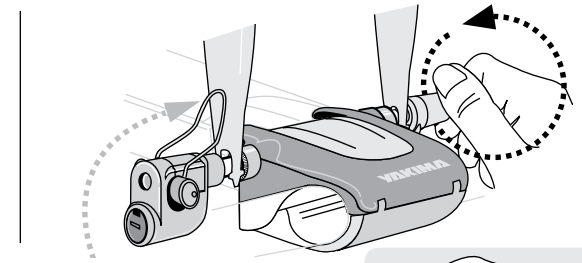
Faire particulièrement attention quand on charge ou décharge des vélos À **FOURCHE EN FIBRE DE CARBONE**. Les pattes de la fourche pourraient casser ou plier si le vélo n'est pas chargé verticalement.

**12** Rabattre la boucle. Serrer l'écrou de réglage à fond.



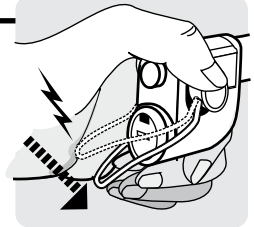
Garder le logement de serrure enfoncé!

**13** • Relever la boucle complètement.  
• Serrer l'écrou d'un tour complet.



Avec la boucle relevée: serrer OU desserrer au besoin l'écrou pour **FERMER LA BOUCLE**.

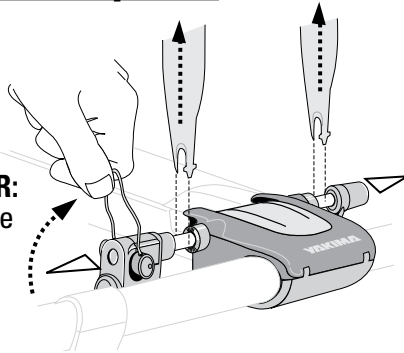
On doit sentir une résistance contre la main.



**!** La fourche doit être solidement retenue!

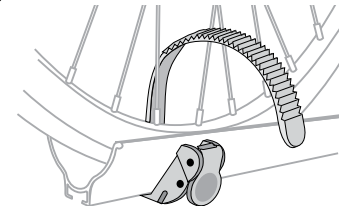
## POUR LIBÉRER LA FOURCHE et la remettre en place:

• **POUR LIBÉRER:** relever la boucle pour libérer la fourche.

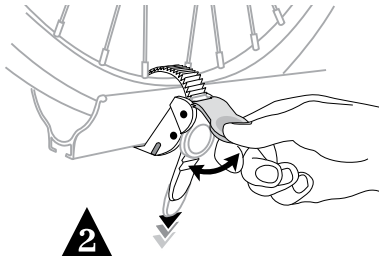
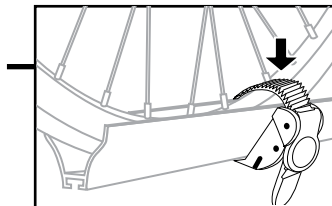


• **POUR LA REMETTRE:** lever la boucle, placer la fourche, **BLOQUER**. Il ne sera probablement plus nécessaire de modifier le réglage de l'écrou pour la même bicyclette.

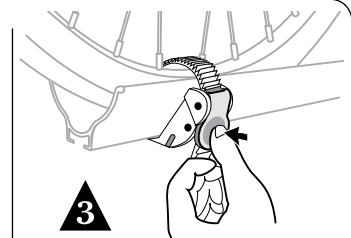
## **14** FIXER la roue arrière:



**1** Passer la sangle entre les rayons de la roue.



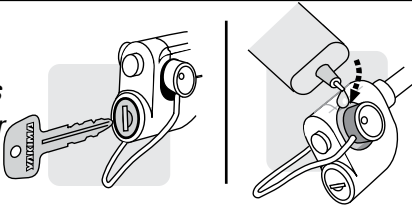
**2** Glisser le bout de la sangle derrière le bouton rouge. Serrer la sangle en relevant la patte rouge.



**3** Vérifier le positionnement de la roue et resserrer la sangle au besoin. Libérer la sangle en appuyant sur le bouton rouge.

Certaines roues de vélo sont trop étroites pour être complètement immobilisées. Faire glisser la sangle sur le profilé jusqu'à ce qu'elle porte contre la jante. **Serrer.**

• Les serrures **SKS®** LockCore sont vendues à part. Pour installer les serrures **SKS®**, consulter les instructions qui les accompagnent.



## ENTRETIEN:

appliquer de temps à autre un lubrifiant non soluble à l'eau, tel qu'illustré.

## **IMPORTANT:**

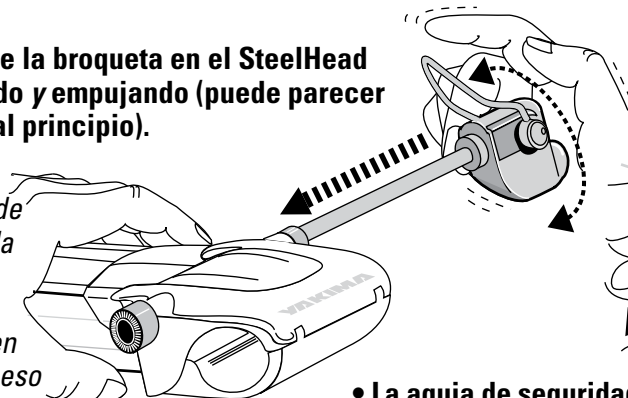


Ne pas essayer de transporter de bicyclettes à roues pleines. Ne pas transporter de bicyclettes munies d'un siège de bébé, de sacoches, de housses de roues ou de housses de vélo complètes.

**ES** **INSERTE LA BROQUETA: Gire y empuje.**

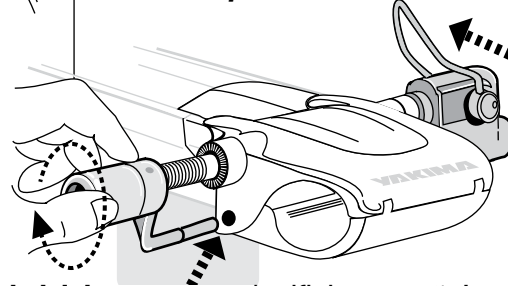
**1** Inserte la broqueta en el SteelHead girando y empujando (puede parecer duro al principio).

La dirección de inserción de la broqueta es elección suya: Tenga en cuenta el acceso al cerrojo.

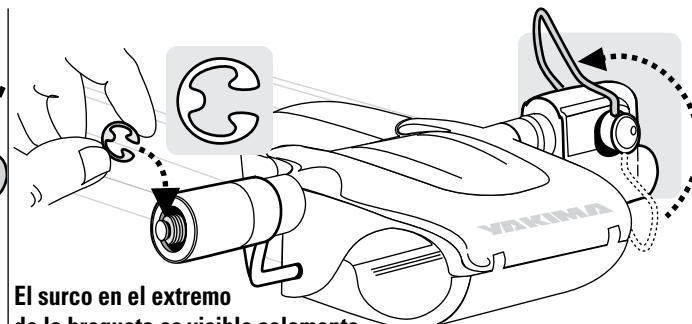


• La aguja de seguridad debe entrar en el orificio pequeño!

**2** • Levante la anilla.  
• Enrosque la perilla de ajuste *completamente*.



**3** Deslice el Clip "C" en el surco del extremo de la broqueta.

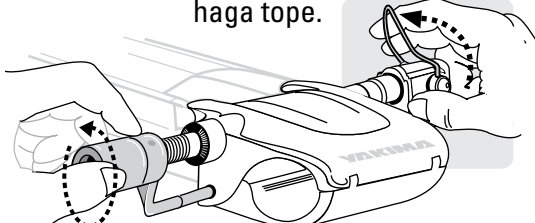


El surco en el extremo de la broqueta es visible solamente cuando la anilla está levantada y la perilla está ajustada.

**¡LA ANILLA DEBE ESTAR LEVANTADA!**

**SUELTE LA ABRAZADERA DEL TRAVESAÑO: Abra la mandíbula.**

**4** • AFLOJE la perilla de ajuste hasta que haga tope.

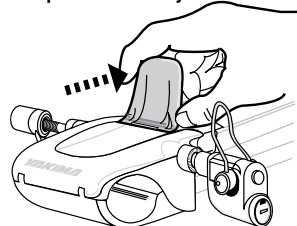


• LEVANTE la anilla y abra.

• EMPUJE la caja del cerrojo hacia adentro.

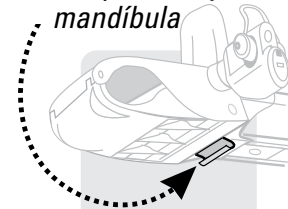


**5** • LEVANTE y abra la palanca roja.

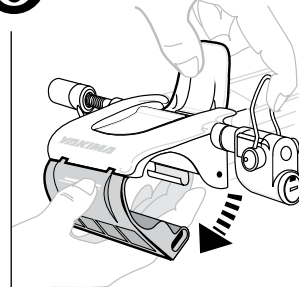


**NOTA:** La anilla debe estar levantada y hacia adentro para que pueda abrirse o cerrarse la mandíbula.

• EMPUJE la traba PLATEADA para aflojar la mandíbula



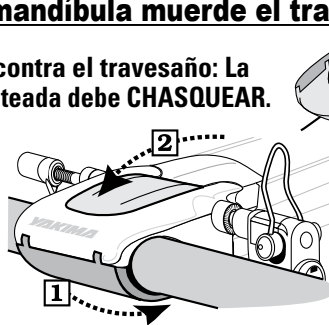
**6** ABRA la mandíbula.



**AJUSTE: La mandíbula muerde el travesaño.**

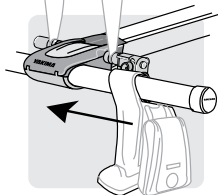
**7** • Fijela contra el travesaño: La traba plateada debe CHASQUEAR.

• Cierre la palanca roja para asegurar la mandíbula.



Compruebe el ajuste completo de la abrazadera sobre el travesaño.

**PARA MAYOR SEGURIDAD—** ajuste al travesaño entre los soportes.



**ADVERTENCIA:** La traba plateada debe enganchar firmemente la mandíbula inferior al travesaño para un transporte seguro.

**8** Ajuste el broche SnapAround al travesaño opuesto.

**2** Inserte la cabeza del tornillo en la ranura del riel.

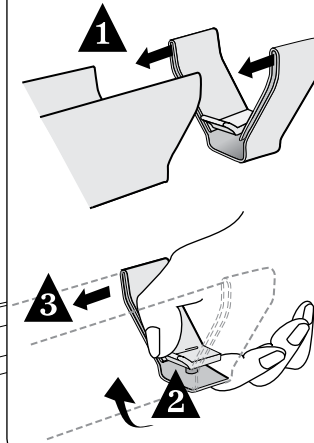
**MONTAJE Y AJUSTE POSTERIOR:**

Levante la palanca roja para aflojar el portabicicletas respecto del travesaño.

**3** La rosca del tornillo debe ir en el orificio cuadrado del broche SnapAround. Asegure con la llave Hex (tuerca hexagonal).

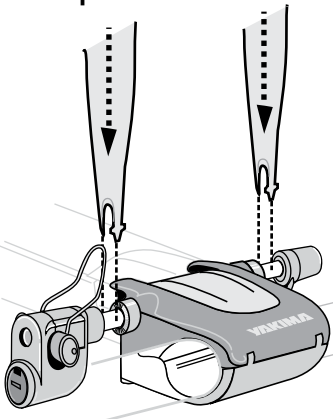
**9** DESLICE la tira de sujeción de la rueda en el riel: Considere dónde estará ubicado el neumático trasero. Puede ser necesario colocar la tira antes de asegurar el riel al travesaño.

**10** Instale el casquete del riel

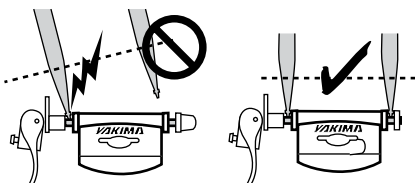


## TRANSPORTE DE LA BICICLETA: Tirantes de la horquilla en la broqueta.

**11** INSERTE los tirantes de la horquilla en los lugares correspondientes de la broqueta.

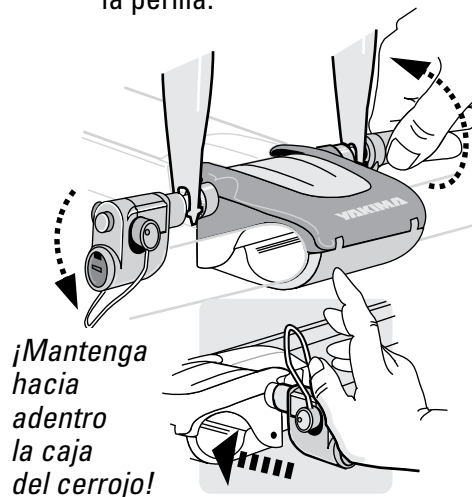


**!** ¡ Evite dañar las horquillas!



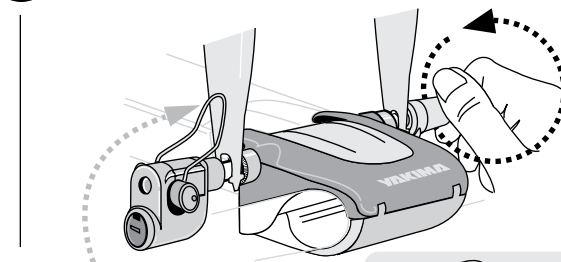
Ponga un cuidado especial al instalar o retirar las bicicletas que tienen HORQUILLAS DE FIBRA DE CARBONO. Los extremos de la horquilla se pueden agrietar o doblar si la bicicleta no se carga verticalmente.

**12** Baje la anilla.  
Ajuste completamente la perilla.



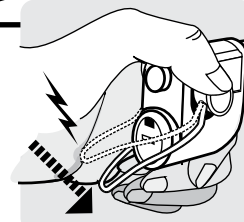
¡Mantenga hacia adentro la caja del cerrojo!

**13** • Levante la anilla completamente.  
• Ajuste la perilla una vuelta completa.



Con la anilla levantada, afloje o apriete la perilla según sea necesario para **CERRAR LA ANILLA.**

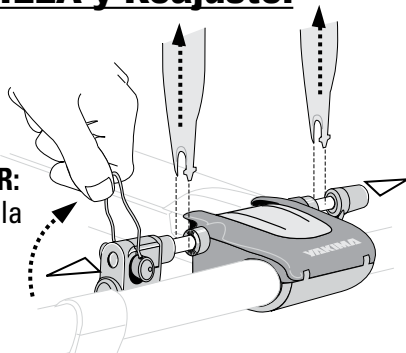
Usted debe sentir resistencia contra la mano.



**!** ¡Los tirantes de la horquilla deben ajustarse firmemente!

## AFLOJE LOS TIRANTES DE LA HORQUILLA y Reajuste:

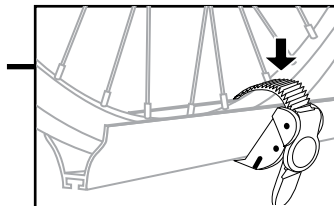
• **PARA AFLOJAR:** Levante la anilla para soltar los tirantes.



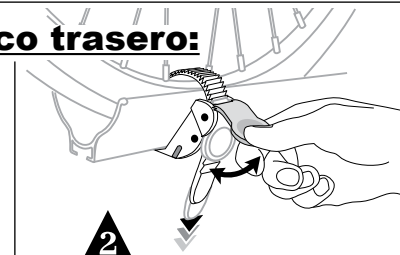
**PARA REAJUSTAR:** Levante la anilla; coloque los tirantes; CIERRE. Puede no ser necesario ajustar la perilla si se trata de la misma bicicleta.

## 14 ASEGURE el neumático trasero:

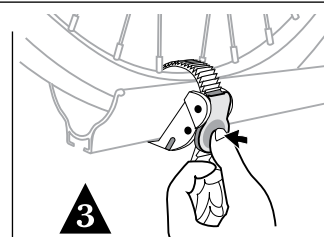
**1** Pase la correa entre los rayos de la rueda.



**2** Inserte el extremo de la correa detrás del botón rojo. Ajuste la correa levantando la lengüeta roja.



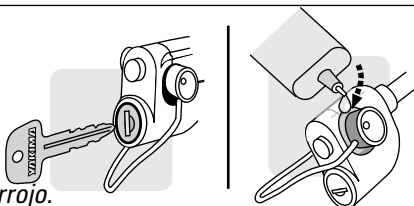
**3** Verifique la rueda y ajuste la correa si es necesario. Suelte la correa oprimiendo el botón.



Algunas ruedas pueden ser muy finas para ajustar bien. Deslice la correa en el riel hasta que se apoye bien en la llanta. **Adjuste.**

• Los cerrojos de seguridad **SKS® Lock Cores** son opcionales.

• Para instalar los **SKS® Lock ores**, vea las instrucciones relativas al cerrojo.



**MANTENIMIENTO:** Aplique ocasionalmente cualquier lubricante no soluble en agua como se indica.



### !IMPORTANTE!:

No trate de transportar bicicletas con ruedas de disco. No transporte bicicletas con asientos para bebé, canastos, cubreruedas o cubrebicicletas completos.

**US****MAINTENANCE**

Use non-water soluble lubricant on bolts. Use a soft cloth with water and mild detergent to clean plastic parts.

**NOT RECOMMENDED FOR USE WITH DRIVE THROUGH CAR WASHES.**

**WARNING**

*Attachment hardware can loosen over time. Check before each use, and tighten if necessary. Failure to perform safety checks can result in property damage, personal injury, or death.*

**TECHNICAL ASSISTANCE OR REPLACEMENT PARTS:**

Contact your dealer or call  
(888) 925-4621  
Monday through Friday  
7:00 am to 5:00 pm PST



This product is covered by YAKIMA's "Love It Till You Leave It" Limited Lifetime Warranty

To obtain a copy of this warranty, go online to [www.yakima.com](http://www.yakima.com) or email us at [yakwarranty@yakima.com](mailto:yakwarranty@yakima.com) or call (888) 925-4621

**KEEP THESE INSTRUCTIONS!**

**FR****ENTRETIEN**

Appliquer un lubrifiant non soluble à l'eau sur les boulons. Nettoyer les pièces en plastique avec un chiffon doux et de l'eau savonneuse.

**IL EST DÉCONSEILLÉ DE PASSER DANS UN LAVE-AUTO AUTOMATIQUE QUAND LE PORTE-BAGAGES EST EN PLACE.**

**AVERTISSEMENT**

*Les dispositifs de fixation peuvent se desserrer à la longue. Les inspecter avant chaque utilisation et les resserrer au besoin. Si l'on n'effectue pas les vérifications de sécurité avant de prendre la route, on risque de provoquer des dommages, des blessures ou même la mort.*

**RENSEIGNEMENTS TECHNIQUES OU PIÈCES DE RECHANGE:**

prière de contacter votre dépositaire ou appelez-nous au (888) 925-4621 du lundi au vendredi, entre 7 heures et 17 heures, heure du Pacifique.



Ce produit est couvert par la garantie limitée « Tant que durera notre histoire d'amour » YAKIMA. our se procurer une copie de cette garantie, aller en ligne à [www.yakima.com](http://www.yakima.com) <<http://www.yakima.com/>> ou nous envoyer un courriel à [yakwarranty@yakima.com](mailto:yakwarranty@yakima.com) <<mailto:yakwarranty@yakima.com>> ou appeler au (888) 925-4621

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS!**

**ES****MANTENIMIENTO**

Use lubricante no soluble en agua en los cerrojos. Use un paño blando con agua y detergente suave para limpiar las partes de plástico.

**NO SE RECOMIENDA UTILIZAR EN LAVADEROS AUTOMÁTICOS DE VEHÍCULOS.**

**ADVERTENCIA**

*Las uniones y piezas de montaje pueden aflojarse con el tiempo. Verifique antes de cada uso y ajuste si es necesario. Si no verifica la seguridad podrían producirse daños a la propiedad, heridas corporales o muerte.*

**SI NECESITA MÁS ASISTENCIA TÉCNICA O REPUESTOS:**

Comuníquese con su concesionario o llámenos al (888) 925-4621 de lunes a viernes de 7:00 am a 5:00 pm, hora del Pacífico



Este producto está cubierto por la garantía limitada a vida "mientras dure el romance" de YAKIMA. Para obtener una copia de esta garantía, visítenos en [www.yakima.com](http://www.yakima.com), envíenos un correo electrónico a [yakwarranty@yakima.com](mailto:yakwarranty@yakima.com) o llámenos al (888) 925-4621

**¡ CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES!**